SCHWARZBECK MESS - ELEKTRONIK

An der Klinge 29 D-69250 Schönau Tel.: 06228/1001 Fax.: (49)6228/1003

Mast Adapter AA 9213 für Antennen mit 3/8 Zoll Innengewinde
Mast Adapter AA 9213 for antennas with 3/8 inch thread

Einige Antennen sind zur Montage auf einem Stativ mit dem großen Kameragewinde versehen. Dieses große Kameragewinde hat die Abmessung 3/8''. Solche Antennen lassen sich direkt auf Stative mit 3/8 Zoll Gewindestift schrauben, z.B. AM 9144. Ein Adapter ist normalerweise nicht erforderlich.
Manche Mastsysteme verwenden jedoch das weit verbreitete 22 mm Antennenrohr mit Rastring zur Befestigung (siehe Fig. 2). Hat die Antenne selbst kein 22 mm Rohr, wird AA 9213 benötigt (siehe Fig. 1).
AA 9213 eignet sich hervorragend für kleine Antennen. Bei größeren Antennen sind auftretende Momente zu berücksichtigen. Diese wirken um das 22 mm Rohr. Große Antennen sollten nur montiert werden, wenn der Schwerpunkt unterhalb des 22 mm Rohrs liegt.
Der Rastring lässt sich nach Lösen von 4 Madenschrauben entlang des Rohrs verschieben oder bei Bedarf ganz entfernen. Die Kreuzgriffschraube 3/8 Zoll ist unverlierbar am Adapter befestigt.

Some antennas are equipped with 3/8" female threads. This thread is also called the large camera thread. Such antennas can be directly mounted on tripods with 3/8 inch male thread, e.g. AM 9144. Adapters are usually not required.
Some mast systems use the widely used 22 mm antenna tube with indexing ring (see Fig. 2) to fix the antenna. If the antenna is not equipped with a 22 mm tube the AA 9213 is required (see Fig. 1).
AA 9213 is perfectly suited for small antennas. Larger antennas might cause torque around the 22 mm tube. Such large antennas should only be mounted if the center of gravity is below the 22 mm tube.

The indexing ring can be shifted along the tube after loosening 4 grub screws. It can also be removed completely. The star handle screw 3/8" is undetachably fixed to the Adapter.

Technische Daten:		***Specifications:***
Außenabmessungen:	300x100x38 mm	*Dimensions without lever*
Freie Rohrlänge:	184 mm	*Free tube length:*
Rohrdurchmesser	22 mm	*Tube diameter:*
Durchmesser Rastring:	35 mm	*Diameter of the indexing ring:*
Schenkellänge:	62 mm	*Aluminium bar length:*
Schenkelhöhe:	36 mm	*Aluminium bar height:*
Gewicht:	468 g	*Weight:*
Gewinde:	3/8"	*Thread:*
Freie Gewindelänge	14 mm	*Free thread length:*

Fig. 1:
AA 9213

SCHWARZBECK MESS - ELEKTRONIK

An der Klinge 29 D-69250 Schönau Tel.: 06228/1001 Fax.: (49)6228/1003

Mast Adapter AA 9213 für Antennen mit 3/8 Zoll Innengewinde
Mast Adapter AA 9213 for antennas with 3/8 inch thread

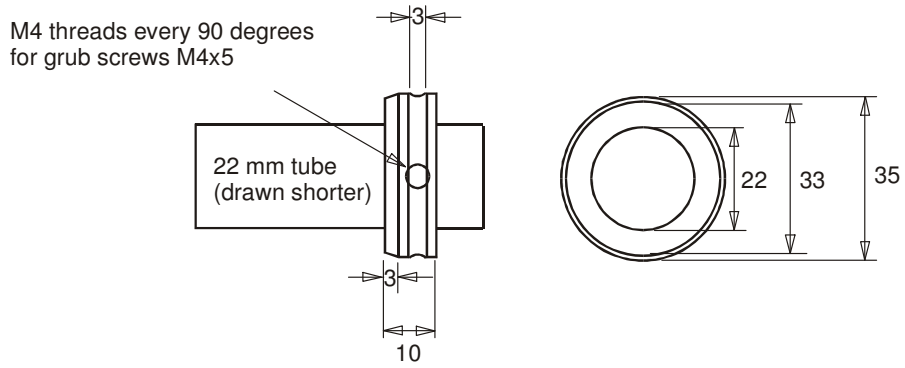

Fig. 2:
22 mm Rohr und Rastring
22 mm tube and indexing ring

Antennentyp ***Antenna type***	**Eignung**	***Applicability***
BBHA 9170	AA 9213 ist hervorragend geeignet. Bei der Polarisationsdrehung tritt kein Höhenversatz auf.	*AA 9213 is perfectly suited. There is no height offset when rotated around the tube.*
HFRA 5148 HFRA 5152 HFRA 5153 HFRA 5154 HFRA 5155 HFRA 5156 HFRA 5157 HFRA 5158 HFRA 5159 HFRA 5170 HFRAE 5160 HFRAE 5161 HFRAE 5162 HFRAE 5163 FESP 5133-7/41	AA 9213 ist gut geeignet, da die Antennen kaum Moment ausüben. Eine Drehung um das 22 mm Rohr ist wegen der Rotationssymmetrie des H-Feldes in der Regel nicht erforderlich.	*AA 9213 works well because possible torque is negligible. As the H-field pattern of these antennas is rotation-symmetric turning the antenna around the tube is usually not required.*
FESP 5134-40	AA 9213 ist gut geeignet, jedoch wird zusätzlich ein Gewindereduzieradapter TA 9204 benötigt.	*AA 9213 works well but an additional thread reducing adapter TA 9204 is required.*
HFRA 5149 HFRA 5150 HFRA 5151 FMZB 1513	AA 9213 kann verwendet werden. Allerdings ist durch die Antennengröße ein Moment zu erwarten. Antennen mit Schwerpunkt unterhalb des Rohres montieren!	*AA 9213 can be used. However these antennas are heavier and can cause torque around the 22 mm tube. They should only be mounted with the center of gravity under the 22 mm tube.*

Distributed by: Reliant EMC LLC, +1 408 916 - 5750, info@reliantemc.com, www.reliantemc.com